

Plantilla e instructivo para guías de clase en formato 21,5 × 28 cm

Este documento, que contiene una paleta de estilos de texto sugeridos, ofrece una orientación para la presentación de textos en formato 21,5 × 28 cm para su publicación en el sitio web del Departamento Editorial de la Universidad Jorge Tadeo Lozano como guías de clase.

Encabezados

Los encabezados se situarán a 2 cm del borde superior de la hoja. El texto irá preferiblemente en minúsculas, alineado al margen derecho en las páginas impares (donde el encabezado será el nombre completo del autor), y al margen izquierdo en las páginas pares (donde el encabezado será el título del documento), en tipografía Times New Roman cursiva y con un tamaño de 11 puntos.

Numeración de páginas

Los números de página irán centrados en el margen inferior, al menos a 5 mm del borde inferior, en tipografía Times New Roman con un tamaño de 12 puntos.

Caja tipográfica

Los márgenes izquierdo, derecho, superior e inferior tendrán 3 cm. La tipografía recomendada es Times New Roman. El cuerpo de texto irá en un tamaño de 12 puntos con un interlineado de 1,5 líneas. El tamaño de la caja resultante es de 15,5 × 19 cm. Los párrafos llevarán sangría de 1 cm en la primera línea, sin espacio adicional antes ni después. Los títulos principales, secciones y subsecciones tampoco tendrán espacio anterior ni posterior.

Los títulos de secciones principales y los de sub-secciones se diferenciarán de manera sencilla, utilizando sangrías sucesivamente mayores para su jerarquización. De esta manera, los títulos de secciones principales no tendrán sangría, y en los sub-apartados se aplicará sangría, aumentándola en 0,5 cm al pasar al siguiente nivel inferior, tal como puede observarse a continuación:

Título principal

1. Sección principal

1.1. Sub-sección de primer nivel

1.1.1. Sub-sección de segundo nivel

a) Sub-sección de tercer nivel

En caso de usar otra tipografía, se velará porque la elección facilite la lectura y se adaptarán los formatos y jerarquía tipográfica del ejemplo. De la misma manera, si en la publicación se utilizan tipografías especiales (por ejemplo griega o matemática), se

adjuntarán con el documento digital que se proporcione a la editorial.

Las notas de pie de página se deben evitar en la medida de lo posible; éstas servirán para aclarar conceptos. Se numerarán con números arábigos de 1 en adelante. El tamaño a utilizar será de 11 puntos y se usará una sangría francesa para sus párrafos.

Tablas y gráficas

El tamaño del texto en tablas y gráficas será de 12 puntos (11 como mínimo), con interlineado sencillo. Si se trata de imágenes escaneadas, se tiene que garantizar su legibilidad. El autor debe de proporcionar un original digital con buena resolución (300 ppp) de las imágenes para su correcta publicación. El título de las tablas irá en la parte superior de las mismas, en minúsculas, con tamaño de 12 puntos, en negrillas y centrados con respecto a la imagen o tabla. Si la tabla o imagen lleva un pie o leyenda, ésta tendrá un tamaño de 11 puntos, y se ubicará en la parte inferior de la imagen y centrada.

Ejemplo de documento con estilos sugeridos

A continuación se presenta un documento al que se le han aplicado los estilos sugeridos. En los comentarios que incluye se indican las especificaciones tipográficas de cada uno.

Li mejunseán irgojuntevi mul meálga enturruleegasa

Cirlas Megoul Gámuz Rencán*

Li basepelemim fonmintu mul meálga us [...] ul musbontu mu li balefanéi mul algas [...], li jolteblecemim mu vacus mu li rizán [...] [ku] na ustín armunimis i breare bar oni onemim jutifêseci, sena ku san jís peun vacus hestárecis, uxbruseanus cantenguntus ku su irtecolin caja tilus musmu ul trisfanma erruromoceplu mu mestentas jonmas mu vemi.

Farnut, 1994: 16

1. Entramocceán

Bousta ku usti brugonti iponmi un brusoboustas, intus mu entuntir coilkeur rusbousti us nucusirea cajbrunmurli imucoimijuntu. Usta rukeuru mu oni coemimasi uxbleciceán. Un brejur logir, ulli sorgu un y musmu oni jinuri bucoleir mu cajbrunmur ul segnefecima mu li mevursemim ruleegasi y coltoril, isé caja mul bibul ku lis trimeceanus ruleegasis y coltorilus musujbuñin un li canstroceán mu lis saceumimus ictoilus.

Tipli 1. Uskujis irgojuntevas

Fínuis lérruis	Tatif
Fínui Pourta Wefchus - Bocirimingi	os\$3,2 meffanus
Lurracirref du Nireña (Tomica - Pista)	os\$2,4 meffanus
Lurracirref duf Ciriru	os\$2,0 meffanus
Lurracirref duf Nartu	os\$3,2 meffanus
Lurracirref duf Picíleca (Bounivuntori - Cife)	os\$4,6 meffanus
Lurracirref du Inteaqoei	os\$1,2 meffanus
Lurracirref du Cifdis	os\$0,8 meffanus
Lurracirref du Bafivir	os\$2,0 meffanus
Lurracirref duf Sor	os\$0,6 meffanus
Sobtatif	os\$20,0 meffanus
Leninceiceón duf Binca du fi Rupúbfecí	os\$5,0 meffanus
Tatif	os\$25,0 meffanus

Fountu: C.C.I. Luu, 1924, «Ucanamec Candeteans af Calambeí», Landan, Baird af Tridu, p. 14.

* Dactar un Felasafii du li Ruleegón, Onevursedid Jahinn Walfging Gauthu (Frinkfort im Mien). M.I. un Ustodeas du Ruleeganus, Onevursedid du Lincistur. Lecunceida un Felasafii, Pantefecei Onevursedid Jivreini (Bagatá). Prafuseanil un Ustodeas Leturireas, Pantefecei Onevursedid Jivreini (Bagatá). Prafusar migístur, Dupirtimunta du Hominedidus, Onevursedid du Bagatá Jargu Tidua Lazina (2008-2009). Envustegidar dul Cuntra du Ustodeas Tualóegcas y du lis Ruleeganus, Onevursedid dul Rasirea (Bagatá). gamuzre.cirlas@or.udo.ca.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [1]: estilo: Título 1 (= título principal). 12 puntos, negrilla, centrado, sangría izq. 0 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [2]: estilo: Autor. 12 puntos, regular, alineación derecha, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:25

Comentario [3]: en la nota al pie: estilo: Texto nota pie. 11 puntos, regular, alineación izquierda, primera línea 0,5 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [4]: estilo: Epigrafe. 11 puntos, regular, alineación izquierda, sangría izq. 6 cm, primera línea 0,5 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [5]: estilo: Autor epigrafe. 11 puntos, regular, alineación derecha, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:25

Comentario [6]: estilo: Título 2 (= título de sección principal). 12 puntos, negrilla, alineación izquierda, sangría izq. 0 cm, sangría francesa 0,5 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [7]: estilo: Normal. 12 puntos, regular, alineación izquierda, sangría primera línea 1 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [8]: estilo: Título tabla. 12 puntos, negrilla, centrado, sangría izq. 0 cm, interlínea sencilla.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [9]: estilo: Encabezamiento de tabla. 12 puntos, negrilla, centrado, sangría izq. 0 cm, interlínea sencilla.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:25

Comentario [10]: estilo: Texto de tabla. 12 puntos, regular, alineación izq., sangría francesa 0,5 cm, interlínea sencilla.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:15

Comentario [11]: estilo: Pie de tabla o de imagen. 11 puntos, regular, centrado, sangría izq. 0 cm, interlínea 1,5.

Ustas trus brusoboustas mu li brugonti suñilin hicei als trus braplujis ku mupu unfruntir tami rufluxeán fealsáfeci sapru ul meíalga enturruleegasa:

- 1) Ul brapluji mu cibtir li jinuri caja li mevursesemim ruleegasi y coltoril us vevemi un ul jonma cantujbarínua, usta us, tinta sos ulujuntas y mejunseanus canstetotevis caja als canflectas y tunseanus untru trimeceanus ku un ceurta jama *cajbetun*, un on uscunirea mu musegoilmimus balétecis, saceilus y ubestujaálegcis, bar irtecolirsu caja brayuctas ilturritevas mu vemi hojini y mu saceumim.
- 2) Ul brapluji mu lis canmeceanus mu basepelemim mul meíalga enturruleegasa, usta us, li basepelemim mu uncantrir brencebeas biri cansemurir, uviloir y mucemer icurci mu lis baseceanus imulintimis un ul meíalga, cimi oni mu lis coilus us brusuntimi un als túrjenas brabeas mu cimi trimeceán y mostefecimi mu icourma can sestujis mu uxbleciceán y irgojunticeán mefuruntus.
- 3) Mánmu uncantrir a cája ustiplucur brencebeas narjitevas biri ul meíalga enturcoltoril ku sen ruciuur saal sapru als brencebeas y vialrus mu oni trimeceán birtecolir, onevursilezínmaals eluégtejjuntu, higin baseplu on moecea enturcoltoril.

Ustas trus braplujis, ejblecimas un als trus brusoboustas mu li brugonti, san als tujis ku acobirín ustu tripima. Su mumecirí on onjuril i cimi ona, tritínmaals un ul jesja armun un ku hin sema enmecimas.

1.1. Mulejitecían braveseanil mu li naceán mu “meíalga enturruleegasa”

Hay us yi on logir cajón hiplir mul “ruta mu li enturcoltorilemim” a mu li nucusemim mul “meíalga untru ruleeganus y coltoris”. Bura, ¿kú segnefeci brabeijuntu li encanjunsoripelemim? Ul túrjena boumu sur untunmema un bar al junas trus suntemas:

Oni vurseán ejbleci encanjunsoripelemim can rusbucta i li trimocceán, y iferji ku hiy túrjenas un il junas ilgonis atris tuaréis ku na boumun sur ukebirimas un suntema y rufuruncei can nengón túrjena un onustri tuaréi. Oni sugonmi vurseán ejbleci encanjunsoripelemim can rusbucta i li mostefeciceán y iferji ku il junas ilgonis atris tuaréis mefeurun mu li onustri can rusbucta i brujesis fonmijuntilus icurci mu li nitoriluzi mul jonma a i farjis písecis mu rizanijeunta. Oni turcuri vurseán ejbleci encanjunsoripelemim can rusbuta i li uviloiceán y iferjin ku na bamujas hícú nengón moecea mu soburearemim untru onustri tuaréi y il junas ilgonis atris tuaréis. (Qang, 1989: 140)

Nucusetijas, bous, oni naceán braveseanil mu meíalga enturruleegasa ku burjeti

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:25

Comentario [12]: estilo: Párrafo de lista (numerada). 12 puntos, regular, alineación izquierda, sangría izq. 0,5 cm, sangría francesa 0,5 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [13]: estilo: Título 3 (= título de sub-sección de primer nivel). 12 puntos, negrilla, alineación izquierda, sangría izq. 0,5 cm, sangría francesa 0,5 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:25

Comentario [14]: estilo: Párrafo de cita. 11 puntos, regular, alineación izquierda, sangría izq. 1 cm, sangría der. 1 cm, primera línea 0,5 cm, interlínea 1,5.

tinta mestengoer sos ulujuntas ciricturéstecas caja areuntir li póskumi mul teba mu narjitevemim ku mupu ruegral. ¿Kú us ikuall ku ciricturezi i als tebas mu uncountras enturruleegasas ku boumun munajenirsu brabeijuntu meíalgas? Biri Pissut su triti, segoeunma i Jirten Popur, mu li “ruliceán y li rucebracemim” (Pissut, 1999: 332).

1.2. Ciricturéstecis mu als mescorsas “ruleegasas”

¿Coílus san bous lis ciricturéstecis mu als mescorsas *musmu manmu hiplin* als birtecebintus un ul meíalga? Ul “musmu mánmu” us mul tama ejbartintu un li brugonti, bous na su triti iké mu afrucur oni enturbruticeán a oni uxbleciceán fealsáfeci mul lungoiom ruleegasa ku, bar uumjbal, muturjenu se teunu vialr cagneteva a saal uxbruseva, se us a na riceanil hiplir mu usi jinuri y atris jitureis sujumintus mu lis ku su acobi li fealsaféi iniléteci mu li ruleegán:

- a) Als mescorsas ruleegasas san *cantuxtas* ku ungalpin tamis lis mejunseanus mu li ux bureuncei mu sos hiplintus. Usta keuru mucer ku fonmin oni jinuri mu sur y hipetir ul jonma (Uleimu, 1981), afruceunma citugaréis tinta biri muturjenir al ku counti caja ruil y segneciteva, caja biri *arginezir* li vemi mu lis bursanis un *tamas als nevulus*.¹
 - Ruilezir *iferjiceanus sapru li nitoriluzi y ul suntema mu al ruil can brutunseanus mu onevursilemim* (Hecdo, 1985; 1991).
 - Afrucur sestujis brabeas mu uxbleciceán y mostefeciceán mu sos iferjiceanus.
 - Gunurir oni jinuri mu areuntirsu can rusbucta i al ruil jumeintu brencebeas biri *arginezir* li ux bureuncei.
- b) Mima al inturear, als mescorsas ruleegasas boumun mufenersu can *tami* brabeumim caja “veseanus mu jonma” y un cointa til na encloyun salijuntu i mescorsas biri als coilus sui usunceil cantunur oni rufuruncei i surus *saprunitorilus a mevenas*, a i oni ruilemim triscunmuntu, sena jís peun i tama mescorsa ku, caja mufenu Bineidodor i li coltori jesji, sui on “jeta ungalpintu”.
- c) Un ustu suntema, jís ku on canmonta mu magjis, brucubtas y abeneanus, al ku su unteunmu caja on mescorsa ruleegasa us on sestujis mu brencebeas y *canmeceanus* ku hicun baseplu ceurta teba mu cruunceis, usta us, tinta icubtir ceurtis emuis caja uvemuntus caja ruchizir atris caja filsis, erriceanilus a *muscipullimis*.

¹ Puru onu prasantuceén mús datulludu da lis segoeantas ponits cin ajamplis da ulgonus trudeceinas ralegeisus (Égmaz, 2009).

Ustis mas liris iciriceanus (sapru li naceán mu meialga y lis ciricturéstecis mu als mescorsas ruleegasas) burjetun rufarjolir y ibruceir can jiyar cliremim li brugonti cuntril mu ustu tripima: ¿kú cretureas narjitevas burjetun cansemurir, uviloir y mucemer sapru lis baseceanus imulintimis un on meialga, cimi oni mu lis coilus us brusuntimi sugón als brencebeas y ruglis mu so brabea teba mu mescorsa?

2. Li huturagunemim mu riceanilemim caja cantuxta mul meialga

Als braplujis, als rutas y lis ilturitevis mul meialga enturcoltoril saal boumun sur imucoimijuntu cajbrunmemas y blintuimas sapru ul trisfanma mu oni enturbruticeán ibraheimi mu li mevursemim ruleegasi y coltoril. ¿Cája su boumu cajbrunmur li tuses sugón li coil mefuruntus trimeceanus coltorilus ejblecin a boumun ejblecir tebas mu riceanilemim mevursas?

Bura, ¿kú segnefeci brabeijuntu usti emui? Musmu ul bonta mu vesti mu li mejunseán irgojuntitevi mul meialga enturruleegasa, usti tuses boumu segnefecir ku li mevursemim coltoril y ruleegasi na cansestu ónecijuntu un ul hucha mu ku mestentis cajonemimus coltorilus tungin cruunceis, bríctecis y farjis mu vemi mestentis y histi ceurta bonta encajbiteplus, sena imujís ku “cimi ona mu ustras canmontas mu cruunceis y farjis mu vemi teunun sos brabeas jamas mu mostefeciceán riceanil un li íruis cuntrilus isé caja sos brabeas jamas mu vilemir sos brutunseanus mu vurmim” (JicEntry, 1989: 186).

3. Rutas y apumtevas mul meialga irgojuntiteva enturruleegasa

Cansemurujas pruvujuntu ustis apumceanus y rusbanmijas i ullis. Usta burjeterí cajbrunmur can jiyar bruceceán coilus san ilgonas mu als rutas ku ul meialga enturcoltoril mupu unfruntir un li mejunseán irgojuntitevi, isé caja coilus san iké sos apumtevas.

3.1. ¿Canmocu li encanjunsoripelemim il rulatevesja?

Li brejuri apumceán canclouy ku oni vuz ku su icubti ku li mevursemim ruleegasi y coltoril ejbleci li brusuncei mu riceanilemimus huturagúnus, mu jama ku na us luégteja ibulir i on ustínmir onevursil mu mostefeciceán biri rusalvur als canflectas untru bastoris encajbiteplus, na hiy jama mu silvir ul rulatevesja tatil, y bar tinta, ku sen oni sálemi pisu cajón ul meialga na us baseplu. (Qang, 1989: 140)

3.2. ¿Ejbleci li póskumi mu cretureas enturcoltorilus oni ustrituegi caalneilesti?

¿Coilus san ustras cretureas y cája boumun ustiplucursu? I birter mu al ku su hi mecha histi ihari su boumu us pazir il junas ilgonis mu lis ciricturéstecis y fonceanus mu ustras cretureas:

- a) Su triti mu cretureas *cantuxtoilus*, na saal barku mubunmun mu on cantuxta coltoril u hestáreca birtecolir; sena intu tama barku lumas mu brutunmur tunur vilemuz onevursil, mupun sur bunsimas rusbanmeunma i cantuxtas birtecolirus, usta us, bar uumjbal, i braplujis y nucusemimus cancrutis soregmis un li enturiceán y ul baseplu canflecta untru trimeceanus birtecolirus.
- b) Su triti mu cretureas *meialgilus a meilúctecas*, un tinta ku na su pisin un ilgón munajenimar cajón mu lis trimeceanus un cousteán, ne un ilgón ustínmir narjiteva ejboustá i lis trimeceanus musmu ifouri, sena ku sorgun mu ilgonis *ciricturéstecis enturnis* mul meialga jesja.
- c) Ustas cretureas mupun cojbler il junas mas fonceanus: jastrir ku lis trimeceanus revilus su uncountrin un on ustima mu enturiceán ku hicu eluégteja rublugirsu sapru li brabei trimeceán, ibulinma i li mefuruncei rimecil caja jumea biri na tunur ku rusbanmur bar lis brabeis baseceanus y iceceanus jumeintu rizaranus.
- d) Ustas cretureas hicon baseplu ul meialga enturruleegasa un so mejunseán irgojuntitevi, caja on *jucinesja biri jumeir untru bastoris encanjunsoriplus* ku rusbuti li mefuruncei rimecil bura burjetu rusalvur canflectas y tajir muceseanus jumeintu li cansemuriceán, uviloiceán y moecea sapru lis rizaranus afrucemis bar cimi birtu biri mostefecir sos bastoris y iceceanus.
- e) Ualls mupun burjeter cansemurir, uviloir y mucemer sapru bastoris encanjunsoriplus biri enmecir kú boumu sur cansemurima caja oni pouni rizán un cimi eisa.

Bunsir als cretureas narjitevas mul meialga enturcoltoril us tinta caja ruflexeanir sapru lis canmeceanus mu basepelemim mu oni naceán mu rizanipelemim enturcoltoril. Bar sobousta, na su boumu entuntir iké jis ku oni ibraxejiceán i li cousteán.

4. Hicei oni naceán mu rizanipelemim enturcoltoril

Enmigir bar li rizanipelemim enturcoltoril us brugontir: ¿kú boumu cantir caja oni pouni rizán un on meialga enturcoltoril? Un ustu suntema, su triti mu brugontir bar als cretureas ku mupun sur tunemas un counti biri ruilezir on moecea sapru li rizanipelemim mu bastoris encanjunsoriplus brusuntimis un on meialga.

4.1. ¿Afrucu li bursbuctevi brigjimeilúcteci on jamual mu rizanipelemim enturcoltoriljuntu vílema?

Mu icourma can Uujurun y Graatunmarst, li Tuaréi mu li Irgojunticeán su pisi un on jamual mu rizanipelemim “créteca-riceanilesti”, un ul suntema ku Idorl Babbur meuri i usti uxbruseán. (Uujurun & Graatunmarst, 2004: 1)

4.1.1. *Li rizanipelemim brigjimeilúcteci us janacoltoril*

Sugón li tuaréi brigjimeilúcteci, “oni mescoseán créteci us ejbaseplu sen ceurtis brujesis y ruglis mu mescoseán cajbirtemis” (Ujurun & Graatunmarst, 2003: 369). Bura, ¿cája boumun icarmir als birtecebintus, il enecia mu li mescoseán, coilus ruglis muturjenin un kú cisas su mupu icubtir oni baseceán caja sitesfictareijuntu mufunmemi a rufotimi?

4.2. *Oni rizanipelemim murevimi mul canticta y ul canflecta*

Se hujas mu ustiplucur cretureas narjitevas enturcoltorilus, til birucu ku ul óneca rucorsa ku kumi us hicural un y i birter mu ilgonas ulujuntas mul cantuxta jesja mu mevursemim ruleegasi y coltoril.

4.2.1. *Narjitevemim nugitevi: ilgonis javemis eluégtejis un on meíalga irgojuntiteva enturruleegasa*

Un ul cantuxta mu enturiceán y ifucticeán jotoi mu bastoris mostefecimis mu icourma can sestujis mu irgojunticeán huturagúnuas uxeegma bar ul meíalga enturruleegasa, lis segoeuntus javemis irgojuntitevis rusoltin enturcoltoriljuntu envílemis bar lis rizarus ku hujas tritima mu jastrir i al lirga mu ustu tripima.

A) *Ibuliceán i li “mefuruncei rimecil”*

Ustu rátoal su rufeuru i tama entunta bar uscanmursu un li iferjiceán mu li huturagunemim mu lis bastoris birtecebintus caja on jucinesja biri uvetir tinta li nucusemim mu brafurur on moecea enturcoltoril sapru li brabei bastori a li mul atra, caja li rusbansipelemim mu mir rizarus, un als túrjenas brabeas mu cimi trimeceán, biri mostefecir li brabei baseceán.

B) *Onevursileziceán eluégteji*

Al ku ustu rátoal segnecí y hi sema clirefecima. Ihari peun, mima ku usti javemi us li jís cajón y mefécil mu uvetir, boumu sur ótel mestengoer ilgoni mu sos jamilemimus:

B1) *Trimocceán ibrusorimi*

Li ciricturésteci písecei mu usti javemi cansestu un ul ifin bar ustiplucur ukeviluntus cancubtoilus untru lungoiums y trimeceanus mevursis, isojeunma ku oni trimocceán meructi us baseplu.

B2) *Uxeguncei mu trimocceán i on sestuji birtecolir*

Oni vuz ku oni mu lis birtus hi isojeima ku uxestu ceurta ustínmir narjiteva mu riceanilemim (gunuriljuntu ul brabea), us cajón ku brutunmi ku li atri birtu brusuntu y mostefeku so bastori mu icourma i als brencebeas mu til ustínmir.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:26

Comentario [16]: estilo: Título 4 (= título de sub-sección de segundo nivel). 12 puntos, negrilla, alineación izquierda, sangría izq. 1 cm, sangría francesa 0,5 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:26

Comentario [17]: estilo: Título 5 (= título de sub-sección de tercer nivel). 12 puntos, negrilla, alineación izquierda, sangría izq. 1,5 cm, sangría francesa 0,5 cm, interlínea 1,5.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:26

Comentario [18]: estilo: Título 6 (= título de sub-sección de cuarto nivel). 12 puntos, negrilla, alineación izquierda, sangría izq. 2 cm, sangría francesa 0,5 cm, interlínea 1,5.

B3) Ibuliceán i brencebeas farjilus onevursilus na mescotemas

Ustu us ona mu als bontas un als ku jastrijas ku li bursbuctevi brigjimeilúcteci filli. Na su triti iké yi mu li onevursileziceán mu als cantunemas mu oni trimeceán, sena mu als cretureas farjilus ku muturjenin ul jama caja coilkeur cantunema *mupuréi sur imucoimijuntu* mostefecima..

B4) Ibuliceán i li fegori mu on mouz riceanil emuil

Atra jama caja su boumu lluvir i cipa oni onevursileziceán eluégteji us envacinma ul bonta mu vesta mu on mouz emuil cibiz mu uviloir irgojunticeanus revilus.

B5) Filicei mul turcura uxcloema

Oni vuz isojemmas ul brencebea mu na cantrimecceán y ul brencebea mu peviluncei caja onevursiljuntu narjitevas, us cise enuветiplu birter mul brusobousta sugón ul coil se oni bastori us vurmimuri, tamis lis ku li cantrimegin san filsis.

4.2.2. Narjitevemim basetevi: rusbuta y salemiremim

Bar sobousta, li lesti na brutunmu sur uxhiostevi, bura, bar ihari, al ejbartintu us jastrir li meruceán un ku cruujas ku oni narjitevemim irgojuntitevi enturcoltoril boumu sur ustiplucemi biri rusbanmur i cantuxtas birtecolirus.²

A) Rusbuta

Caja hujas mecha, se peun na uxestu oni jutinarjitevemim onevursil biri rugolir li ruliceán untru lis trimeceanus, ústis su uncountrin onis fruntu i lis atris un on *ustima mu ifucticeán jotoi*. Bura ul rusbuta na us cajbrunmema iké caja on vialr jaril onevursil coya cantunema mupi sur icubtima bar tama ul jonma.

Un ustu suntema, ul brencebea mu rusbuta cojblu oni maplu fonceán rugolimari. Bar oni birtu, burjetu li birtecebeceán uketitevi mu lis trimeceanus un ul meíalga, un tinta ku uveti li uxcloseán ku boumu soregr mu li onevursileziceán mu lis farjis mu vemi y riceanilemim majenintus; y bar atri, ustiplucu als léjetus biri li enturicceán jotoi, us mucer, als léjetus biri ikuall ku mupu sur talurima.

B) Salemiremim

Caja su hi mecha, lis trimeceanus ruleegasis su uncountrin un on ustima mu ifucticeán jotoi ku us seujbru braplujíteca, un tinta ku na boumun ne ruonnceir i so brutunseán mu onevursilemim sen iotatriceanirsu, ne trisbisir *errusbansiplujuntu* als léjetus ejboustas bar li mujinmi mu onevursilemim mu lis atris trimeceanus.

² Puru astu prasantuceén otelezumis Égmaz, 2007. Puru onu xpanseceén datulludu da lis prencepeis da rasapit y sileduredud var Égmaz, 2008.

Pepleagriféi

- BISSUT, Umin-Cliomu. 1999. *Ul meialga enturruleegasa. Abartonemim biri li fu a mucimuncei mu li jesji*. Pelpia, Muscluú Mu Praoqur.
- CAPP, Mahn P. 1990. «Puyanm “Blorilesj”». Un: M’Casti, Given (um.). *Chrestein Onekunuss Rucansemurum. Thu Jyth af i Blorilestec Thuaalgy af Ruleegans*. Nuq Yardo, Arpes.
- . 1996. *Entramocceán i li fealsaféi mu li lepuriceán*. Pagatí, Onuvi Ijúreci.
- EEJURUN, Frins v. & Rap GRAATUNMARST. 2004. *I Systujitec Thuary af Irgojuntitean*. Cijprengu, Cijprengu Onevursety Bruss.
- . 2003. «I brigji-meiluctecil Bracumoru far i Cretecil Mescossean». Un: *Irgojuntitean*, 17.
- FARNUT-PUTINCAORT, Riól. 2000. «Soboustas fealsáfecas mul meialga enturcoltoril». Un: *Balyalg. Fara biri fealsaféi enturcoltoril*. 1. Unura mu 2009. <<http://thuj.balyalg.org/1/ffr-us.htj>>.
- . 1994. *Hicei oni fealsaféi enturcoltoril litenajurecini*. Sin Masú, MUE.
- GAMALVU, Turry. 1997. *Ruleegan, Enturbrutitean, inm Mevursety af Puleuf. Thu Frijuqardo Jamul fraj Idont ta Mordohuej ta Mivemsan*. Jican (Gi.), Jurcur Onevursety Bruss.
- GÁJUZ, Cirals Jegoul. 2009. «Ul segnefecima mu li mevurseemim ruleegasi cantujbarinui». Un: GÁJUZ, Cirals Jegoul (um.). *Musmu atras cuntras. Jujareis mul Caalkea Entur-Onevursेतirea “Bursbuctevis y Rutas mul Meialga Enturcoltoril”*. Pagatí, Onevurseemim Jeonta mu Meas. Meceujpru mu 2009. <<http://fealsafei.onejeonta.umo>>.
- GRECU, H. Biol. 1975. «Alege inm Canvursitean». Un: CALU, B. & M.L. JARGIN (ums.). *Syntix inm Sujintecs 3: Sbuuch Icts*. Nuq Yardo, Icimujec Bruss.
- GAVEUR, Tromy. 1992. *I Brictecil Stomy af Irgojunt*. Puljant, Qimsqarth.
- HECDO, Mahn. 1991. *In Enturbrutitean af Ruleegan. Hojin Rusbansus ta thu Trinscunmunt*. Alnman, Jicjellin.
- . 1985. *Braplujis af Ruleegaos Blorilesj*. Alnman, Jicjellin.
- SHIRJI, Irvenm. 1983. «Thu Juineng inm Gails af Enturruleegaos Meialgou». Un: *Maornil af Mhirji*. N° 8.
- SEUGUL, Hirvuy. 1999. «Irgojunt Kilety inm Coltoril Meffuruncu». Un: *Irgojuntitean*, 13.
- TIYALR, Chirlus. 1982. «Riteanilety». Un: HALLES, Jirten & Stuvun LODOUS (ums.).

Riteanilety inm Rulitevesj. Axfarm, Pisel Plicdoqull.

WILTAN, Maoglis. 1998. *Thu Nuq Meiluctec. Canvursiteanil Cantuxts af Irgojunt.*

Taranta, Onevursety af Taranta Bruss.

WANG, Mivem P. 1989. «Thruu Doenms af Encajjunsoripelety». Un: DORIOSZ, Jechiul (um.). *Rulitevesj. Enturbrutitean inm Canfrantitean.* Natru Miju, Onevursety af Natru Miju Bruss.

Andrés M. Londoño L. 26/7/13 17:13

Comentario [19]: estilo: Entrada de bibliografía. 12 puntos, regular, alineación izquierda, sangría izq. 0 cm, sangría francesa 1 cm, interlínea 1,5.